

L'hon. M. Olson: ... la responsabilité pour la déception causée à des milliers d'exploitants de l'Ouest, qui ne touchent pas \$1.45 l'acre, incombe uniquement à ceux qui ont empêché l'adoption du bill.

Des voix: Bravo!

M. Baldwin: La responsabilité incombe uniquement au gouvernement.

L'hon. M. Olson: Non seulement cela ...

Une voix: Payez.

L'hon. M. Olson: ... mais, comme l'a déclaré le ministre responsable de la Commission du blé, nous étions prêts à payer en mai dernier.

Une voix: Pourquoi ne l'avez-vous pas fait?

L'hon. M. Olson: Nous étions prêts à payer en juin dernier.

Une voix: Pourquoi ne l'avez-vous pas fait?

L'hon. M. Olson: Pourquoi? C'est la question la plus stupide que j'ai entendue après tous les arguments invoqués.

Des voix: Bravo!

L'hon. M. Olson: On demande pourquoi nous n'avons pas payé. Après le discours du député de Wellington (M. Hales), je trouve que de fait c'est la plus sottise question que j'ai entendue. Nous n'avons pas l'autorisation de payer tant que la Chambre n'a pas adopté le bill.

L'hon. M. Ricard: Le ministre reconnaît certainement que la loi existe.

M. Hales: Monsieur l'Orateur ...

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre, s'il vous plaît. Le député se lève-t-il pour en appeler au Règlement?

M. Hales: Non, pour poser une question. Le ministre pourrait-il me dire si la loi adoptée par le Parlement ne constitue pas son autorisation d'acquitter la facture?

M. Baldwin: Quand le ministre va-t-il cesser d'enfreindre la loi?

L'hon. M. Olson: Au sujet de la question d'il y a un instant, je suis désolé que le député n'entende pas bien et qu'il ne nous ait pas entendu dire pourquoi nous ne pouvons pas payer les 100 millions aux termes du bill.

Une voix: Non, ce n'est pas là la question.

L'hon. M. Olson: Si nous ne l'avons pas payé, c'est que nous n'en avons pas l'autorisation.

Des voix: Oh, oh!

L'hon. M. Olson: Monsieur l'Orateur, j'espère ...

Des voix: Oh, oh!

L'hon. M. Olson: Monsieur l'Orateur, j'espère que les députés ...

M. Korchinski: Vous êtes un menteur et un escroc. Vous êtes un fieffé menteur et un escroc.

Des voix: Oh, oh!

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre, s'il vous plaît. Le ministre de l'Agriculture (M. Olson) a la parole.

M. Korchinski: Vous êtes un fieffé menteur et un escroc.

L'hon. M. Olson: Monsieur l'Orateur, j'espère que les députés sauront prendre sur eux, car je vais leur dire ce qui en est vraiment pendant seulement quatre minutes de plus.

M. Baldwin: Qu'attend-il pour commencer?

M. Horner: Le ministre prétend parler des faits.

L'hon. M. Olson: L'opposition s'amuse peut-être follement, croyant avoir tiré un avantage politique de la situation; mais ce qu'il y a de déplorable, c'est que des milliers de cultivateurs, environ 170,000 je crois, ...

Une voix: Payez!

L'hon. M. Olson: ... dans l'Ouest, qui attendent—et sont parfaitement en droit d'attendre—qu'on leur verse 100 millions de dollars, répartis en fonction de la surface cultivée de leur exploitation agricole. Ils attendent ce versement depuis le mois de mai. Ils ont attendu durant tout le mois de juin. A la reprise de la session, nous avons de nouveau présenté cette mesure à la Chambre, malgré les autres projets de loi qui attendent d'être adoptés, et l'opposition continue à faire de l'obstruction. C'est là une situation lamentable, monsieur l'Orateur. En conclusion, je supplierai une fois encore l'opposition de renoncer à toutes ces considérations politiques et partisanses, et de penser un peu à tous les petits agriculteurs ...

Des voix: Oh, oh!

L'hon. M. Olson: ... qui attendent qu'on leur distribue ces 100 millions.

Des voix: Oh, oh!

Une voix: Ne riez pas!

L'hon. M. Olson: Car, tant que l'opposition ne cessera pas de faire de l'obstruction et n'adoptera pas le projet de loi, il sera impossible au gouvernement de verser les 100 millions qu'il s'est engagé à verser.

Des voix: Bravo!

M. Baldwin: Monsieur l'Orateur ...

M. l'Orateur suppléant: Le député de Peace River (M. Baldwin) invoque-t-il le Règlement?

M. Baldwin: Monsieur l'Orateur, je me lève pour poser une question, question fort simple que j'ai posée au ministre l'été dernier avant l'intersession. Le ministre présentera-t-il, au nom du gouvernement, des prévisions de l'ordre de 100 millions de dollars? Ces prévisions seraient adoptées par la Chambre en l'espace d'une demi-heure.

Des voix: Bravo!

L'hon. M. Olson: Monsieur l'Orateur, nous n'avons pas besoin de présenter d'autres prévisions supplémentaires de l'ordre de 100 millions de dollars, étant donné qu'il y a déjà une requête en vue d'un paiement statutaire de 100 millions de dollars.

Des voix: Oh, oh!

M. Korchinski: Tous les bills adoptés ici ne valent absolument rien.